

# 雨中百合

甘蒂絲·坎伯◎原著  
徐蘭心◎譯



Rai  
by Candace Camp



浪漫經典265



林白出版社



中華

• 浪漫經典 265 •

A decorative border with intricate floral and scrollwork patterns, framing the title text.

雨中百合  
Rain Lily

原著者：Candace Camp

坎蒂絲·坎伯

譯者：徐蘭

林白出版社有限公司

浪漫經典 260

# 美好因愛而



200元

珍·安·克蘭茲◎原著  
馬伊萍◎譯

裴莉深信只要見到她的夢中情人、一個值得信任與愛的男人，她會認得出來的。當英俊冷漠的麥斯出現在她所經營的客棧時，她知道那個人就是他。但是他卻又錯得離譜，因為他別有居心……

**林白出版社**

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02)7765889-0

郵撥：0014980-9

259

浪漫經典

# 午夜勇士

紫  
硯  
◎  
譯



伊  
莉  
·  
瓊  
森  
◎  
原  
著

200元

性情剛烈的曉碧被俘為奴，並被帶到戰場上救治杜爵爺的好友。而這位陰沉、熱情十足的魁梧勇士慣於征服，但他卻被這位美麗的女奴所俘擄。只是創痕累累的他能放下防衛、敞開心門去接受她愛的撫慰嗎？

**林白出版社**

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02) 7765889-0

郵撥：0014980-9



# 摯愛的惡棍

伊莉·瓊森◎原著  
孫秀蓮◎譯



190元

在世人的眼中，這個狂妄的公爵是她的監護人。但是她知道自己不能信任這個邪惡、野蠻而誘人的陌生人，因為她擁有一個足以傾覆整個帝國的秘密，而「鑽石公爵」，決心挖出她的秘密……

**林白出版社** 地址：台北市龍江路71巷15號  
電話：(02) 7765889-0  
郵撥：0014980-9

浪漫經典系列



249

浪漫經典 185

# 偉大的惡棍

伊莉·瓊森◎原著

李希薇◎譯



180元

他恍如蘇格蘭的高地般狂野，  
他無意安定下來。但女王卻命  
令他保護這位公主，並和她結  
婚。這是一樁有名無實的婚姻  
——但他卻沒有想到這個溫馴  
的公主竟會挑釁他的決定、激  
發他的熱情、俘虜他的心。

**林白出版社**

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02) 7765889-0

郵撥：0014980-9

# 浪漫經典系列

## 261 風中的花瓣

瑪麗·喬·普特尼◎原著  
高瓊宇◎譯



200元

白瑞夫公爵在貴族仕女的閨房中贏得浪子的聲名，但他從未付出他的心或婚姻的誓言。當他因任務來到巴黎時，才愕然發現他的搭檔竟是昔日背叛他、也是他唯一愛過、輕視的狡詐浪女……

## 262 蘇格蘭公爵

安妮塔·藍伯◎原著  
藍萍◎譯



200元

爲了找尋姊姊生前所生的女兒，她千里迢迢來到蘇格蘭的孟氏城堡，應徵家庭教師。公爵不大相信她的說辭，決心查明她的動機、對孩子們的喜愛是否出自真心。更重要的是，對他是否虛情假意、另有所求……

## 263 永誌不渝

傑克琳·瑪登◎原著  
張若瑤◎譯



200元

從小被野心勃勃的母親拋棄後，她決心進入這個家庭擔任家庭教師，且不願吐露自己真實的身分。然而她卻認識了母親的繼子，使她的心陷入兩難的抉擇中……

林白出版社

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02) 7765889-0

郵撥：0014980-9

# 浪漫經典系列

## 258 女巫之舞



佩姬·韋伯◎原著  
江玟珍◎譯

200元

她到「女巫之舞」這個印地安人的保留區行醫，卻無意中瞥見自河中躍起、全身赤裸的酋長。她的心爲他燃燒著，但忠誠和尊嚴卻將他倆分離；而如影隨形的危險也正步步進逼……

## 264 船長的新娘



凱蒂·馬汀◎原著  
李希薇◎譯

200元

魏理克船長是個放浪形骸、粗魯無禮的英俊惡棍，將女人視爲隨手可棄的玩物，發誓永不結婚。但等他結識這位美得令人屏息的南方佳麗時，他卻成爲慾望的俘虜……

## 265 雨中百合



甘蒂絲·坎伯◎原著  
徐蘭心◎譯

200元

她歷經乾旱、捱過洪水、南北戰爭並和她摯愛的哥哥分散……如今這位流浪男人的出現，卻令她的身軀爲之震撼、靈魂爲之戰慄。然而生命中的責任與慾望的爭戰才剛要開始，她能度過這場暴風雨嗎？

林白出版社

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02) 7765889-0

郵撥：0014980-9



# 浪漫經典系列

200元



## 267 情寄何方

黛博拉·斯柯文◎原著  
張沁蓮◎譯

大火奪走她的一切，如今只要嫁給他並給他  
生一個繼承人，就能保住一切。而他亦從不知  
何謂是真情，結婚生子只不過是成功事業的一  
部分。他倆真能如此冷漠地過完此生嗎？抑或  
能在彼此的懷中尋到一份真愛？

200元



## 266 愛與夢想

吉兒·柏奈特◎原著  
葉水心◎譯

這個嬌美女孩一心想嫁給聲名狼藉、酗  
酒、賭博、愛決鬥的浪蕩伯爵。但他卻當她是  
個淘氣鬼、避之唯恐不及。但等他倆成爲走私  
者的囚犯時，他才猛然察覺自己仍有一絲愛人  
的能力……

**林白出版社**

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02)7765889-0

郵撥：0014980-9

• 浪漫經典 265 •

A decorative horizontal banner with intricate floral and scrollwork patterns. The banner is divided into three sections by two horizontal lines. The top and bottom sections contain symmetrical floral designs, while the middle section contains the title text.

雨中百合  
Rain Lily

林白出版社有限公司



原著書名 / **Rain Lily**  
by **Candace Camp**

---

**Copyright ©1993, by Candace Camp**  
**Copyright © 1995 , Chinese translation**  
**copyright by Lin Po Publishing Company**  
**Published by arrangement with**  
**Maria Carvainis Agency, Inc.**  
**in association with**  
**BARDON-CHINESE MEDIA AGENCY**  
**ALL RIGHTS RESERVED**





浪漫經典之 265

# 雨中百合

Rain Lily

---

中文原著發行日期及版次：

第一版1995·5月

---

原 著：Candace Camp

譯 者：徐蘭心

主 編：楊孟華

執行編輯：林春杏

美術編輯：孫慕貞

封面繪圖：施凱文

校對：張曉惠 周貝桂 林春杏

---

發行人：林竺霓

發行所：林白出版社有限公司

地址：台北市龍江路71巷15號一樓

電話：(02) 7765889-0 7754407

傳真：(02) 7712568

劃撥帳號：0014980

發行字號：局版台華字882號

---

排版者：普辰電腦排版有限公司

地址：臺

---

定價：新台幣 200元

初版：八十四年五月

國際書碼：ISBN 957-593-785-6

---

版權代理：博達著作權代理有限公司

版權所有 翻印必究

本社法律顧問：許文彬律師 ● 莊柏林律師 ●

蕭雄林律師

倘有倒裝、缺頁、污損請寄回調換

Printed in Taiwan



她的根就像堅強的百合花，深深扎入阿肯色州的泥土，農人之妻魏唐梅姬歷經乾旱、挨過洪水。但更殘酷的是，南北戰爭分散了她和摯愛的哥哥、改變了她珍愛的兒子、讓她金髮魁梧的丈夫成了半個男人……使梅姬對南方安逸生活的渴望如雲煙消散。

然後一個神秘的流浪漢來到，梅姬的軀體爲之震撼、靈魂爲之戰慄。在白瑞特的懷中，她嚐到誘惑的滋味，而她生命中責任與慾望的爭戰才正開始。她能度過這暴風雨，像生命短暫的雨中西百合綻放笑靨嗎？





驚雷粉碎了晚上的寂靜，梅姬方知暴風雨在醞釀。她嚇了一跳，拉過頭髮的刷子扯得頭皮好痛。她攔下髮刷走到窗前，推開窗簾向外望，逼近的烏雲集結天空，星辰藏匿，雷聲隆隆，閃電霎時燃亮了蒼穹下的農家庭院。

看來這將是阿肯色州一場嚴重的春季水災。她最好是去看看孩子們，威利最恨打雷。她披上外袍，提起油燈，穿過平台到對面的臥室。

她提高油燈，輕輕打開門往裡望，威利側身蜷縮在窄牀上，看他毫未受到驚擾，梅姬鬆了一口氣。

房間另一邊，泰宜醒著坐在床上，書敞在手中，側頭就著茶几上油燈的微光。看她進來，他抬頭靦腆地笑，知道她在想什麼：在這種光線下看書會弄壞眼睛！

梅姬報以微笑，她和兒子不用說話就能溝通。他們一直很親近，不但外表像——都有著濃密的深棕色頭髮和大大的灰眼睛，而且性情也像。小時的梅姬也好奇得很，但不像泰宜那麼嚴肅，當然她沒有泰宜嚴肅的理由。

男孩滑下床，穿著長襪的他無聲地穿過臥室來到母親身邊。「他睡了一會兒了，」他指著威利低語。「我想他沒事。」

梅姬點點頭。「我下樓去看看是不是所有的窗子都關好了。」

「他若醒來我會在這裏。」泰宜保證。

「我知道。」她再度報以微笑。她很想過去在他的額頭親一下，但他已經大到會發窘了。他十一歲，四肢都在發育，聲音也接近男中音，但有時會不意來個尖聲，怔住兩人。他的成熟度讓梅姬既驕傲又心疼，她喉嚨哽咽起來，於是離開兒子往樓梯走去。

木梯陡峭，她在微弱的燈光中小心下樓，一到樓下，便巡視門窗，希望都已關緊。任何窗簾或家具受水漬，她都承受不起，它們都比泰宜年紀大，而且還得用上多年。

梅姬從不浪費，但南北戰爭以來，她已學會將每一分錢發揮到極致。似乎永無休止的衝突，和戰後重建的懲罰性策略癱瘓了她和大多數阿肯色州民所仰賴的南方農村經濟。男人大多參戰，商業停滯，連維持婦女兒童生活所需的農作物生長都有問題。梅姬已想不起買上一件新洋裝是什麼時候，更別提為撐場面的桌椅籌措基金了。

雨勢頗大，風在樹間呼嘯，閃電交加，樹叢側傾，雨成片斜下。她匆匆進入廚房，看到乾水槽上方的窗戶開了兩寸，大感懊惱。她將燈攔在流理檯，傾身去拉窗框，這時又是一道閃電劃過天際，陰森森的強烈白光下，她確定看到一個男子的身影閃過庭院往穀倉而去。